



Einladung zur Gemeindeversammlung der Einwohnergemeinde Hasle

Freitag, 13. Juni 2025, 20.00 Uhr, Gemeindesaal (Schulanlage)

Traktandenliste

- 1. Genehmigung Jahresbericht 2024**
- 2. Genehmigung Sonderkreditabrechnung Sanierung Obflüestrasse, Teilstück Obflüe bis Flüemätteli**
- 3. Ersatzwahl eines Mitglieds der Bildungskommission Hasle für die Amtsdauer 2024 bis 2028**
- 4. Verschiedenes**

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Mit der vorliegenden Botschaft informieren wir Sie über die Geschäfte der Gemeindeversammlung. Gleichzeitig laden wir Sie zur Teilnahme ein und heissen Sie herzlich willkommen.

Stimmberechtigt sind alle Schweizerinnen und Schweizer ab erfülltem 18. Altersjahr, welche spätestens 5 Tage vor der Gemeindeversammlung in der Gemeinde Hasle den politischen Wohnsitz begründet haben und nicht wegen dauernder Urteilsunfähigkeit unter umfassender Beistandschaft stehen oder durch eine vorsorgebeauftragte Person vertreten werden.

Die Akten zur Gemeindeversammlung liegen den Stimmberechtigten zwei Wochen vor der Versammlung bei der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf (§ 22 des kant. Stimmrechtsgesetzes). Interessierte Einwohnerinnen und Einwohner können Details bei der Gemeindeverwaltung beziehen oder über die Homepage www.hasle-lu.ch ausdrucken.

Sämtliche Haushaltungen werden mit einer Kurzversion der Botschaft bedient. Die umfassende Botschaft kann auf der Gemeindehomepage www.hasle-lu.ch eingesehen werden oder bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.

Hasle, 12. Mai 2025

Gemeinderat Hasle

Inhaltsverzeichnis

Vorwort.....	4
TRAKTANDUM 1	5
Erfolgsrechnung 2024 nach Aufgabenbereichen.....	5
Erfolgsrechnung 2024 nach Aufgabenbereichen (Detail)	5
Erfolgsrechnung 2024 gestuft.....	7
Ergebnisse Spezialfinanzierungen (Verbuchung vor Abschluss)	7
Investitionsrechnung 2024	8
Investitionsrechnung nach zweistelliger Artengliederung.....	9
Ergänztes Budget Investitionsrechnung 2024	10
Genehmigung Kreditübertragungen	11
Genehmigung Kreditüberschreitungen	11
Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite Jahr 2024	11
Bilanz per 31. Dezember 2024	12
Geldflussrechnung	14
Aufgabenbereiche – Leistungsaufträge	15
Kennzahlen	30
Anhänge Jahresrechnung	31
Bericht der Controlling-Kommission Hasle	33
Bericht der kantonalen Finanzaufsicht.....	33
Anträge des Gemeinderates zum Traktandum 1	33
TRAKTANDUM 2	34
Genehmigung Sonderkreditabrechnung Sanierung der Obflüestrasse, Teilstück Obflüe bis Flüemätteli.....	34
Antrag des Gemeinderates zum Traktandum 2	34
TRAKTANDUM 3	35
Neuwahl eines Mitglieds der Bildungskommission Hasle für die Amtsdauer 2024 bis 2028.....	35
Antrag des Gemeinderates zum Traktandum 3	35
TRAKTANDUM 4	35
Verschiedenes	35

Vorwort

Die Jahresrechnung 2024 wurde gemäss den gesetzlichen Vorgaben nach dem Finanzhaushaltsgesetz und den entsprechenden harmonisierten Rechnungslegungsnormen erstellt. Folgende Informationen sind in der Rechnung nach harmonisiertem Rechnungslegungsmodell 2 (HRM2) zusätzlich offenzulegen:

Geldflussrechnung

In der Geldflussrechnung werden die Zunahme und die Abnahme der liquiden Mittel in der Periode gegenübergestellt. Sie ist nach betrieblicher Tätigkeit, Investitionen sowie Finanzierungsart unterteilt.

Kreditüberträge

Wenn geplante Vorhaben nicht innerhalb der Rechnungsperiode abgeschlossen werden, können die nichtgebrauchten Mittel auf die Rechnung des Folgejahres übertragen werden.

Anhänge zur Jahresrechnung

Zur Erhöhung der Transparenz müssen mit den neuen Normen mit jeder Rechnung die folgenden Dokumente zusätzlich publiziert werden:

- Übersicht Abweichungen gegenüber allgemeinen Rechnungslegungsgrundsätzen
- Übersicht Rechnungslegungs-, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen
- Anlagespiegel
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Bericht über Eventualverpflichtungen
- Bericht über finanzielle Zusicherungen
- Eigenkapitalnachweis
- Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage sowie der finanziellen Risiken der Gemeinde von Bedeutung sind

Aufgrund des Umfangs verzichtet die Gemeinde Hasle bewusst auf den Abdruck aller Dokumente. Diese können auf der Homepage heruntergeladen werden.

Die Stimmberechtigten beschliessen an der Gemeindeversammlung die Rechnung 2024. Die zu beschliessenden Zahlen der Rechnung sind in den Aufgabenbereichen **gelb** hinterlegt und mit ***** gekennzeichnet.

TRAKTANDUM 1

Erfolgsrechnung 2024 nach Aufgabenbereichen

Aufgabenbereiche	Aufwand	Ertrag	Saldo	Budget
1 Politik und Verwaltung	1'525'527.31	1'025'211.53	500'315.78	536'146.50
2 Sicherheit, Kultur und Gesellschaft	575'134.25	147'379.00	427'755.25	431'266.65
3 Bildung	5'312'802.02	2'762'328.86	2'550'473.16	2'573'315.30
4 Gesundheit und Soziales	2'949'907.40	88'382.76	2'861'524.64	2'715'089.30
5 Raumplanung, Verkehr, Umwelt, Energie und Volkswirtschaft	1'840'365.63	876'507.85	963'857.78	1'087'606.40
6 Finanzen	1'538'233.69	9'461'052.14	-7'922'818.45	-7'550'915.40
Ertragsüberschuss	13'741'970.30	14'360'862.14	-618'891.84	207'491.25

Die Erfolgsrechnung 2024 schliesst mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 618'891.84 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von Fr. 207'491.25. Die positive Abweichung ist hauptsächlich auf Mehreinnahmen aus den Gemeindesteuern zurückzuführen. In der Erfolgsrechnung wurden die Globalbudgets der einzelnen Aufgabenbereiche bis auf den Bereich Gesundheit und Soziales eingehalten. Der Gemeinderat hat die entsprechenden Ausgabenbewilligungen erteilt. Die Bilanzsumme beläuft sich auf rund 20 Millionen Franken. Das Eigenkapital beträgt per 31. Dezember 2024 Fr. 9'895'874.30. Davon sind rund 3 Millionen Franken in den Spezialfinanzierungen gebunden.

Die Aufgabenbereiche Politik und Verwaltung und Sicherheit, Kultur und Gesellschaft schliessen unter den Budgetvorgaben ab. Allgemein konnten die budgetierten Ausgaben eingehalten werden und die Einnahmen entsprachen ebenfalls den Erwartungen.

Die Erfolgsrechnung im Bereich Bildung schliesst mit einem Ergebnis von Fr. 22'842.14 unter dem Budget ab. Mehrausgaben im Kindergartenbereich aufgrund einer dritten Kindergartenklasse wurden durch Minderausgaben in der Primarschule kompensiert. Dank einer guten Budgetplanung und einer gezielten Mittelverwendung konnte im Bereich Bildung das Budget eingehalten werden.

Der Nettoaufwand im Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales fiel höher als budgetiert aus. Die Kosten der Pflegefinanzierung waren gegenüber dem Vorjahr rund Fr. 60'000.00 höher. Die Aufwendungen für die Spitex fielen mit Fr. 255'254.05, im Vergleich zum Jahr 2023 mit Fr. 119'340.96, wesentlich höher aus. Die Aufwendungen für die Mandatsführung stiegen im Vergleich zum Vorjahr und Budget an.

Der Aufgabenbereich Raumplanung, Verkehr, Umwelt, Energie und Volkswirtschaft konnte unter dem Globalbudget abgeschlossen werden. Bei den Maschinen im Werkdienst mussten grössere Reparaturen vorgenommen werden. Die Schneeräumungskosten fielen tiefer als budgetiert aus. Bei den Aufwendungen für den GEP-Ingenieur entstanden Mehrkosten. Die Kosten für die Grüngutentsorgung bei der Entsorgungsstelle Zwischenwassern fielen höher aus.

Die Steuereinnahmen übertrafen die Budgetvorgabe. Dies ist auf Steuernachträgen aus den Vorjahren sowie auf Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen zurückzuführen. Die Zinskosten für die Fremdkapitalaufwendungen fielen tiefer aus. Der Aufgabenbereich Finanzen konnte somit um Fr. 787'000.- besser als budgetiert abgeschlossen werden.

Dank dem guten Jahresergebnis konnte die Nettoschuld pro Einwohner/in gegenüber dem Vorjahr erneut reduziert werden. Die Nettoschuld pro Einwohner beträgt aktuell Fr. 1'406.75, womit die kantonale Vorgabe eingehalten wird.

Erfolgsrechnung 2024 nach Aufgabenbereichen (Detail)

Aufgabenbereiche	Aufwand	Ertrag	Saldo
1 Politik und Verwaltung	1'525'527.31	1'025'211.53	500'315.78
Gemeindeversammlung	51'393.65	0.00	51'393.65
Gemeinderat	549'352.52	299'199.95	250'152.57
Gemeindeverwaltung	924'781.14	726'011.58	198'769.56
2 Sicherheit, Kultur und Gesellschaft	575'134.25	147'379.00	427'755.25
Sicherheit und Recht	200'480.89	106'158.40	94'322.49
Kulturförderung und Sport	311'140.40	21'540.60	289'599.80
Wirtschaft und Gesellschaft	18'101.45	8'630.00	9'471.45
Friedhofwesen	45'411.51	11'050.00	34'361.51
3 Bildung	5'312'802.02	2'762'328.86	2'550'473.16
Kindergarten	579'607.84	237'562.90	342'044.94
Primarschule	1'851'537.62	954'900.70	896'636.92
Sekundarstufe I	1'355'846.21	594'356.75	761'489.46
Musikschule	206'784.11	126'083.94	80'700.17
Schulische Dienste	89'613.95	0.00	89'613.95
Obligatorische Schule, übriges	867'257.89	504'869.52	362'388.37
Leitung / Kommission	314'402.40	314'402.45	-0.05
Spielgruppe	47'752.00	30'152.60	17'599.40
4 Gesundheit und Soziales	2'949'907.40	88'382.76	2'861'524.64
Gesundheitswesen	958'316.55	0.00	958'316.55
Soziales	1'991'590.85	88'382.76	1'903'208.09
5 Raumplanung, Verkehr, Umwelt, Energie und Volkswirtschaft	1'840'365.63	876'507.85	963'857.78
Strassen und Wege	870'796.11	242'422.00	628'374.11
Öffentlicher Verkehr	225'461.55	30'370.00	195'091.55
Ver- und Entsorgung	428'137.37	412'848.05	15'289.32
Gewässer	29'893.30	0.00	29'893.30
Bau- und Raumplanung	204'106.70	62'948.55	141'158.15
Umwelt	29'539.70	17'136.00	12'403.70
Volkswirtschaft	51'035.85	24'470.10	26'565.75
Elektrizität	1'395.05	86'313.15	-84'918.10
6 Finanzen	1'538'233.69	9'461'052.14	-7'922'818.45
Steuern	35'438.30	4'652'549.04	-4'617'110.74
Finanzen	141'139.61	3'536'677.71	-3'395'538.10
Liegenschaften	1'361'655.78	1'271'825.39	89'830.39
Ertragsüberschuss	13'741'970.30	14'360'862.14	-618'891.84

Erfolgsrechnung 2024 gestuft

Erfolgsrechnung	Budget 2024	Rechnung 2024
30 Personalaufwand	3'772'293.00	3'802'234.33
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'464'581.00	1'429'718.62
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	600'914.00	592'609.76
35 Einlagen in Fonds und SF	300.00	4'145.60
36 Transferaufwand	4'372'791.00	4'548'830.86
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00
39 Interne Verrechnungen	3'305'720.55	3'149'027.46
Betrieblicher Aufwand	13'516'599.55	13'526'566.63
40 Fiskalertrag	3'820'050.00	4'622'674.04
41 Regalien und Konzessionen	92'800.00	104'874.15
42 Entgelte	719'874.00	898'563.02
43 Verschiedene Erträge	0.00	0.00
45 Entnahmen aus Fonds und SF	179'669.75	89'641.60
46 Transferertrag	5'307'083.00	5'385'040.06
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00
49 Interne Verrechnungen und Umlagen	3'305'720.55	3'149'027.46
Betrieblicher Ertrag	13'425'197.30	14'249'820.33
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-91'402.25	723'253.70
34 Finanzaufwand	219'150.00	215'403.67
44 Finanzertrag	103'061.00	111'041.81
Finanzergebnis	-116'089.00	-104'361.86
Operatives Ergebnis	-207'491.25	618'891.84
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0.00	0.00
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-207'491.25	618'891.84

Der Ausgleich der Spezialfinanzierung (SF) findet vor dem Abschluss statt. Die Ergebnisse sind folglich im Gesamtergebnis nicht enthalten und sind in der nachfolgenden Aufstellung ersichtlich.

Ergebnisse Spezialfinanzierungen (Verbuchung vor Abschluss)

Bereich	Rechnung 2024
Abwasserbeseitigung	-47'850.28
Abfallbeseitigung	-34'194.97
Fernwärmebetrieb	-6'493.00
Feuerwehr	-3'723.05

Investitionsrechnung 2024

	Ausgaben	Einnahmen
2 Sicherheit, Kultur und Gesellschaft		
Neugestaltung Gemeinschaftsgrab	5'301.45	
4 Gesundheit und Soziales		
Aktien WPZ Schüpfheim	20'000.00	
5 Raumplanung, Verkehr, Umwelt, Energie und Volkswirtschaft		
Gemeindestrasse Hasle-Heiligkreuz 5. Etappe, Restkredit	16'072.00	1'960.50
Obflüestrasse, Zusatzkredit	7'221.00	
Grabenbrücke Sanierung		11'965.90
Gemeindestrassen Heiligkreuz-Skilifthaus, Haldenstrasse	3'193.00	4'800.00
Landw. Tiefbau, Güterstrassensanierung, Gebirgshilfefonds	43'117.45	7'000.00
ARA Talschaft Entlebuch, baulicher Unterhalt, Werterhaltung	104'350.55	
Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung		49'818.60
Gesamtortsplanrevision	32'575.45	
6 Finanzen		
Schulhaus, Umrüstung LED	150'177.65	74'404.38
Gemeindesaal, Foyer Sanierung Boden		40'000.00
Turnhalle Fassadensanierung	63'047.90	30'000.00
Verwaltungsgebäude, elektronische Schliessanlage	24'717.95	
Sanierung Kanalisation Schulhaus	13'119.40	
Total	482'893.80	219'949.38
Netto-Investition		262'944.42

Im letzten Jahr betrugen die Ausgaben für Investitionen Fr. 482'893.80. Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf Fr. 262'944.42. Wie in den vergangenen Jahren wurden verschiedene Projekte mit Beiträgen von der Patenschaft für Berggemeinden unterstützt. Dank diesen Beiträgen können die Projekte kostengünstiger abgerechnet und die finanzielle Belastung für die Gemeinde reduziert werden.

Bei der LED-Umrüstung bei der Schulanlage fielen Fr. 150'177.65 an. Diese Aufwendungen waren in der Sonderkreditabrechnung, welche vergangenen Herbst an der Gemeindeversammlung genehmigt wurde, entsprechend berücksichtigt worden. Bei der Fassadensanierung Turnhalle wurden Fr. 63'047.90 investiert. Das Projekt wurde erfolgreich abgeschlossen. Die Patenschaft für Berggemeinden hat dieses Projekt ebenfalls unterstützt.

Beim Gemeindehaus wurde vergangenen Herbst eine elektronische Schliessanlage eingebaut. Es fielen Kosten von Fr. 24'717.95 an. Die Aufwendungen der laufenden Gesamtortsplanungsrevision belaufen sich auf Fr. 32'575.45. Dabei handelt es sich um Honorarkosten des Ortsplanungsbüros.

An den ARA-Gemeindeverband mussten Werterhaltungskosten (baulicher Unterhalt) von Fr. 104'350.55 geleistet werden.

Investitionsrechnung nach zweistelliger Artengliederung

Investitionsrechnung	Budget 2024 ergänzt	Rechnung 2024
50 Sachanlagen	281'336.70	276'089.85
51 Investitionen auf Rechnung Dritter	0	13'760.50
52 Immaterielle Anlagen	33'330.95	32'575.45
54 Darlehen	0	0
55 Beteiligungen und Grundkapitalien	20'000.00	20'000.00
56 Eigene Investitionsbeiträge	125'291.85	140'468.00
57 Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0
Investitionsausgaben	459'959.50	482'893.80
60 Übertragung von Sachanlagen in Finanzvermögen	0	0
61 Rückerstattungen Dritter	0	-13'760.50
62 Übertragung immaterielle Anlagen in Finanzvermögen	0	0
63 Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	-60'000.00	-206'188.88
64 Rückzahlung von Darlehen	0	0
65 Übertragung von Beteiligungen in Finanzvermögen	0	0
66 Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0
67 Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0
Investitionseinnahmen	-60'000.00	-219'949.38
Nettoinvestitionen	399'959.50	262'944.42

davon Spezialfinanzierungen

	Rechnung 2024
Investitionsausgaben	
Feuerwehr	0
Abwasserbeseitigung	104'350.55
Abfallbeseitigung	0
Fernwärmebetrieb	0
Total Investitionsausgaben	104'350.55
Investitionseinnahmen	
Feuerwehr	0
Abwasserbeseitigung	49'818.60
Abfallbeseitigung	0
Fernwärmebetrieb	0
Total Investitionseinnahmen	49'818.60

Ergänzttes Budget Investitionsrechnung 2024

Herleitung nach Aufgabenbereichen

Investitionsrechnung	Budget festgesetzt	Kredit- überträge aus Vorjahr	Nachtrags- kredite	Kredit- überträge ins Folgejahr	Budget ergänzt
2 Sicherheit, Kultur und Gesellschaft	30'000.00	1'271.15		25'969.70	5'301.45
Neugestaltung Gemeinschaftsgrab	30'000.00	1'271.15		25'969.70	5'301.45
4 Gesundheit und Soziales			20'000.00		20'000.00
Aktien WPZ Schüpfheim			20'000.00		20'000.00
5 Raumplanung, Verkehr, Umwelt, Energie und Volkswirtschaft	-40'000.00	55'320.10	100'753.75	0.00	116'073.85
Gemeindestrasse Hasle-Heiligkreuz 5. Etappe	0.00				0.00
Obflüestrasse	0.00	17'451.05			17'451.05
Gemeindestrasse Heiligkreuz-Skilifthus, Haldenstrasse	0.00				0.00
Landw. Tiefbau, Güterstrassensanierung, Gebirgshilfefonds	20'000.00	4'538.10			24'538.10
ARA Talschaft Entlebuch, Investitionen 2024	0.00		100'753.75		100'753.75
Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung	-60'000.00				-60'000.00
Gesamtortsplanrevision	0.00	33'330.95			33'330.95
6 Finanzen	100'000.00	158'584.20	0.00	0.00	258'584.20
Schulhaus, Umrüstung LED	0.00	158'584.20			158'584.20
Gemeindesaal, Foyer Sanierung Boden	0.00				0.00
Turnhalle Fassadensanierung	70'000.00				70'000.00
Verwaltungsgebäude, elektr. Schliessanlage	30'000.00				30'000.00
Sanierung Kanalisation Schulhaus	0.00				0.00
Saldo Globalbudget (alle Aufgabenbereiche)	90'000.00	215'175.45	120'753.75	25'969.70	399'959.50

Genehmigung Kreditübertragungen

Neugestaltung Gemeinschaftsgrab

Fr. 25'969.70

Genehmigung Kreditüberschreitungen

Der Gemeinderat hat folgende Kreditüberschreitungen nach § 15 FGHH (SRL 160) bewilligt:

Erfolgsrechnung

Aufgabenbereich 4 – Gesundheit und Soziales

Fr. 146'435.34

Investitionsrechnung

Aufgabenbereich 5, Landw. Tiefbau

Fr. 10'786.80

Investitionsrechnung mit Kontrolle über Sonderkredite Jahr 2024

Bezeichnung (Bemerkung)			Rechnung 2024		ergänzt Budget 2024		Sonderkreditkontrolle	
Beschluss/ Datum	Brutto- sonderkredit	beansprucht bis 31.12.23	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Beansprucht bis 31.12.24	Verfügbar ab 01.01.25
Raumplanung, Verkehr, Umwelt und Volkswirtschaft								
Gemeindestrasse Hasle-Heiligkreuz, 5. Etappe (2024 fertig abgerechnet)								
31.05.2017	560'000.00	568'863.80	16'072.00	1'960.50	0.00		584'935.80	
Obflüestrasse (Januar 2025 fertig abgerechnet)								
22.11.2019	500'000.00	482'548.95	7'221.00		17'451.05		489'769.95	
Finanzen								
Schulhaus, Umrüstung LED (2024 fertig abgerechnet)								
30.11.2022	450'000.00	291'415.80	150'177.65	74'404.38	158'584.20		441'593.45	
Total Ausgaben / Einnahmen								
			173'470.65	76'364.88	176'035.25	0.00		
Mehrausgaben / Mehreinnahmen								
			0.00	97'105.77	0.00	176'035.25		
Passivierung der Einnahmen			76'364.88		0.00			
Aktivierung der Ausgaben				173'470.65		176'035.25		

Bilanz per 31. Dezember 2024

Kontobezeichnung	01.01.2024	Zu-/Abnahme	31.12.2024
AKTIVEN	20'012'418.68	-800'712.40	19'211'706.28
Umlaufvermögen	5'515'916.51	-594'800.96	4'921'115.55
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2'463'673.75	182'200.77	2'645'874.52
Kasse	4'269.90	-125.15	4'144.75
Post	5'343.49	24'821.56	30'165.05
Bank	2'454'060.36	157'504.36	2'611'564.72
Forderungen	1'977'176.57	245'731.43	2'222'908.08
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	191'097.05	45'164.85	236'261.90
Kontokorrente mit Dritten	12'662.94	8'268.00	20'930.94
Steuerforderungen	1'756'159.75	199'386.05	1'955'545.80
Übrige Forderungen	17'256.83	-7'087.39	10'169.44
Kurzfristige Finanzanlagen	1'000'000.00	-1'000'000.00	0.00
Festgelder	1'000'000.00	-1'000'000.00	0.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen	75'066.19	-22'733.24	52'332.95
Personalaufwand	1'800.00	9'077.50	10'877.50
Sach- und übriger Betriebsaufwand	21'758.00	1'469.80	23'227.80
Transfers der Erfolgsrechnung	9'807.30	-860.50	8'946.80
Übriger betrieblicher Ertrag	21'175.10	-11'894.25	9'280.85
Investitionsrechnung	20'525.79	-20'525.79	0.00
Anlagevermögen	14'496'502.17	-205'911.44	14'290'590.73
Finanzvermögen Anlagevermögen	1'603'278.35	210'044.95	1'813'323.30
Finanzanlagen	15'072.05	314'533.95	329'606.00
Aktien und Anteilscheine	606.00	22'340.00	22'946.00
Langfristige Forderungen	14'466.05	-5'466.05	9'000.00
Übrige langfristige Finanzlagen	0.00	297'660.00	297'660.00
Sachanlagen Finanzvermögen	1'588'206.30	-104'489.00	1'483'717.30
Grundstücke	138'706.00	-1'632.00	137'074.00
Gebäude	1'449'500.30	-102'857.00	1'346'643.30
Verwaltungsvermögen	12'893'223.82	-415'956.39	12'477'267.43
Sachanlagen Verwaltungsvermögen	11'117'979.22	-508'503.74	10'609'475.48
Grundstücke Verwaltungsvermögen	379'025.00	0.00	379'025.00
Strassen / Verkehrswege	2'703'827.76	278'657.34	2'982'485.10
Wasserbau	470'340.00	-15'544.00	454'796.00
Übrige Tiefbauten	616'520.50	-58'325.55	558'194.95
Hochbauten	6'076'079.35	45'067.38	6'121'146.73
Mobilien	138'270.65	-66'592.65	71'678.00
Anlagen im Bau	733'915.96	-691'766.26	42'149.70
Immaterielle Anlagen	136'669.05	32'575.45	169'244.50
Immaterielle Anlagen in Realisierung	136'669.05	32'575.45	169'244.50

Beteiligungen	2.00	20'000.00	20'002.00
Beteiligungen an öffentl. Unternehmungen	1.00	20'000.00	20'001.00
Beteiligungen an privaten Organisationen ohne Erwerbszweck	1.00	0.00	1.00
Investitionsbeiträge	1'638'573.55	39'971.90	1'678'545.45
Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	0.00	88'343.00	88'343.00
Investitionsbeiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	1'631'734.60	-48'135.15	1'583'599.45
Investitionsbeiträge an private Haushalte	6'838.95	-235.95	6'603.00
PASSIVEN	20'012'418.68	-800'712.40	19'211'706.28
Fremdkapital	10'650'043.57	-1'334'211.59	9'315'831.98
Kurzfristiges Fremdkapital	4'695'213.12	-299'108.24	4'396'104.88
Laufende Verbindlichkeiten	4'357'353.62	-211'333.84	4'146'019.78
Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1'318'756.64	-188'429.38	1'130'327.26
Kontokorrente mit Dritten	1'999'613.75	-168'826.03	1'830'787.72
Steuern	1'028'610.13	145'369.57	1'173'979.70
Interne Kontokorrente	0.00	0.00	0.00
Depotgelder und Kautionen	6'193.10	-400.00	5'793.10
Übrige laufende Verpflichtungen	4'180.00	952.00	5'132.00
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	75'000.00	-40'000.00	35'000.00
Kurzfristiger Anteil langfristiger Verbindlichkeiten	75'000.00	-40'000.00	35'000.00
Passive Rechnungsabgrenzungen	262'859.50	-47'774.40	215'085.10
Personalaufwand	44'707.85	12'255.80	56'963.65
Sach- und übriger Betriebsaufwand	58'922.35	-29'744.65	29'177.70
Transfers der Erfolgsrechnung	101'660.30	3'612.45	105'272.75
Finanzaufwand / Finanzertrag	6'260.00	1'500.00	7'760.00
Übriger betrieblicher Ertrag	51'309.00	-35'398.00	15'911.00
Langfristiges Fremdkapital	5'954'830.45	-1'035'103.35	4'919'727.10
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	5'915'000.00	-1'035'000.00	4'880'000.00
Darlehen	5'915'000.00	-1'035'000.00	4'880'000.00
Verbindlichkeiten ggü. SF und Fonds im FK	39'830.45	-103.35	39'727.10
Verbindlichkeiten ggü. Fonds im FK	39'830.45	-103.35	39'727.10
Eigenkapital	9'362'375.11	533'499.19	9'895'874.30
Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) ggü. SF	3'100'811.98	-88'538.25	3'012'273.73
Spezialfinanzierungen im EK	3'100'811.98	-88'538.25	3'012'273.73
Fonds	49'808.55	3'145.60	52'954.15
Fonds	9'060.00	3'840.00	12'900.00
Legate und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeiten im EK	40'748.55	-694.40	40'054.15
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	6'211'754.58	618'891.84	6'830'646.42
Jahresergebnis	920'313.21	-301'421.37	618'891.84
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	5'291'441.37	920'313.21	6'211'754.58

Geldflussrechnung

	Budget 2024 ergänzt	Rechnung 2024
Betriebliche Tätigkeit		
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	-207'491.25	618'891.84
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	683'671.00	678'900.81
Zunahme Forderungen		-237'463.51
Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzung		2'207.45
Wertberichtigungen / Wertaufholungen Sachanl. FV	80'000.00	102'857.00
Abnahme Laufende Verbindlichkeiten		-42'507.81
Abnahme Passive Rechnungsabgrenzungen		-47'774.40
Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierung FK / EK	-179'369.75	-85'496.00
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	376'810.00	989'615.38
Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen		
Investitionsausgaben Verwaltungsvermögen	-150'000.00	-482'893.80
Investitionseinnahmen Verwaltungsvermögen	60'000.00	219'949.38
Saldo der Investitionsrechnung (Nettoinvestitionen)	-90'000.00	-262'944.42
Abnahme Aktive Rechnungsabgrenzungen IR		20'525.79
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins VV	-90'000.00	-242'418.63
Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen		
Abnahme Finanzanlagen FV		685'466.05
Abnahme Sachanlagen FV		104'489.00
Wertaufholungen / WB Sachanlagen FV (n.r)	-80'000.00	-102'857.00
Geldfluss aus Anlagetätigkeit in Finanzvermögen	-80'000.00	687'098.05
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins VV	-90'000.00	-242'418.63
Geldfluss aus Anlagetätigkeit ins Finanzvermögen	-80'000.00	687'098.05
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-170'000.00	444'679.42
Finanzierungstätigkeit		
Abnahme Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		-40'000.00
Abnahme Langfristige Finanzverbindlichkeiten		-1'035'00.00
Zunahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentguthaben)		-8'268.00
Abnahme Kontokorrente mit Dritten (Kontokorrentschulden)		-168'826.03
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		-1'252'094.03
Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit (Cashflow)	376'810.00	989'615.38
Geldfluss aus Investitions- und Anlagetätigkeit	-170'000.00	444'679.42
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit		-1'252'094.03
Veränderungen Flüssige Mittel (=Fonds Geld)	206'810.00	182'200.77

Aufgabenbereiche – Leistungsaufträge

1 Politik und Verwaltung

*** Beschluss**

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Politik und Verwaltung umfasst die Leistungsgruppen

- Gemeindeversammlung
- Gemeinderat
- Gemeindeverwaltung

Der Bereich Politik und Verwaltung führt und leitet die Organe und die Verwaltung, ist Repräsentant der Gemeinde und ist die erste Informations- und Anlaufstelle für die Bevölkerung und stellt die Abläufe und die Infrastruktur zur Ausübung der Volksrechte sicher. Er garantiert eine rechtmässige Durchführung von Gemeindeversammlungen sowie Wahlen und Abstimmungen.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- Bieten einer bürgernahen und professionellen Gemeindeverwaltung
- Anbieten von zeitgemässen Führungsstrukturen für Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Pflegen und überprüfen der Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden
- Überarbeiten und anpassen von Reglementen

Lagebeurteilung

Um die Gemeindeverwaltung weiter professionell zu führen, werden die Aufgabenzuteilungen und Verwaltungsabläufe innerhalb der Verwaltung fortlaufend überprüft.

Die Gemeindestrategie und das Legislaturprogramm bilden eine gute Grundlage für die strategische Führung der Gemeinde. Die Bevölkerung wird regelmässig offen und transparent informiert.

Umsetzung Legislaturprogramm

Das IKS mit Risikomanagement wird angewendet und jährlich vom Gemeinderat neu beurteilt.

Das Behördentreffen mit den Gemeinden Entlebuch, Romoos und Doppleschwand fand am 18. November 2024 in Hasle statt. Es fanden auch zahlreiche bilaterale Gespräche statt. Der Zusammenschluss mit der Gemeinde Entlebuch in Sachen Sozialamt verläuft sehr gut.

Gesamthalt wurden fünf Medienmitteilungen im Entlebucher Anzeiger publiziert.

Nebst dem Glasfaserreglement wurde auch die Tarifordnung zum Glasfaserreglement erlassen. Bei der Organisationsverordnung wurde eine Anpassung in Sachen Kompetenzdelegation Sondersteuerwesen getätigt.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Laufende Informationen der Bevölkerung	Bevölkerung ist informiert und kann Entscheide mittragen	hoch	Regelmässige Berichterstattung in den regionalen Medien

Massnahmen und Projekte (in Tausend Fr.)

	ER/IR	Status / Zeitraum	B 2023 ergänzt	R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027
Server-Ersatz Verwaltung	IR	2026						25	

Messgrössen

	Art	Zielgrösse	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Entwicklung Einwohnerzahl	Anzahl	> 1'800	1'744	1'749	1'798	1'834		
Medienmitteilung	Anzahl	> 8	6	8	6	5		
Besetzung Ausbildungsplätze	Prozent	100	100	100	100	100		
Fluktuation Mitarbeiter	Wechsel	max. 1	0	2	0	0		

Entwicklung der Finanzen (in Tausend Fr.)

Erfolgsrechnung		R 2023	B 2024	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Saldo Globalbudget		468	536	*500	537	555	579	576
Total	Aufwand	1'445	1'591	1'525	1'588	1'606	1'630	1'627
	Ertrag	977	1'055	1'025	1'051	1'051	1'051	1'051
Leistungsgruppen								
Gemeindeversammlung	Aufwand	49	62	51	58			
	Ertrag	0	0	0	0			
	Saldo	49	62	51	58			
Gemeinderat	Aufwand	519	560	549	558			
	Ertrag	291	308	299	300			
	Saldo	228	252	250	258			
Gemeindeverwaltung	Aufwand	875	969	924	970			
	Ertrag	686	747	726	750			
	Saldo	189	222	198	220			
Investitionsrechnung		R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Ausgaben		0	0	*0	0	25	0	0
Einnahmen		0	0	0	0	0	0	0
Nettoinvestitionen		0	0	0	0	25	0	0

Beträge sind auf Tausend gerundet und können bei Totalen zu Differenzen führen.

Erläuterungen zum Aufgabenbereich Politik und Verwaltung

Das Ergebnis des Globalbudgets Politik und Verwaltung schliesst unter der Budgetvorgabe ab. Die Leistungsgruppe Gemeindeversammlung beinhaltet unter anderem den Botschaftsdruck der beiden Gemeindeversammlungen und das Honorar der externen Revisionsstelle.

In den Leistungsgruppen Gemeinderat und Gemeindeverwaltung stellen die Besoldungskosten die grössten Aufwendungen dar. Weiter fallen auch die Büromaterial- und Informatikosten in diesen Bereich. Die Supportkosten im EDV-Bereich fielen im vergangenen Jahr tiefer aus. Die effektiven Lohnkosten entsprechen dem Budget. Zusammenfassend fielen die Aufwendungen in allen Leistungsgruppen tiefer aus.

Im Bereich Politik und Verwaltung wurden im Jahr 2024 keine Investitionen getätigt.

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Sicherheit, Kultur und Gesellschaft umfasst die Leistungsgruppen

- Sicherheit und Recht
- Kultur und Sport
- Wirtschaft und Gesellschaft
- Friedhofswesen

Der Bereich koordiniert die Sicherheitsorgane mit kommunaler Beteiligung (Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Feuerwehr) und stellt die militärischen Anforderungen für das Schiesswesen und die kommunale Rechtsetzung sicher. Zudem werden die Vereine als Träger eines vielfältigen kulturellen Lebens und der sportlichen Betätigung unterstützt. Die Wirtschaft und Gesellschaft wird im Rahmen der Möglichkeiten gefördert und unterstützt. Der Friedhof ist gemäss dem Friedhofreglement zu verwalten und zu unterhalten.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- Überwachen der Umsetzung der Fusion der Feuerwehr Entlebuch-Hasle
- Unterstützen von touristischen Projekten von Hasle-Heiligkreuz Tourismus und der UNESCO Biosphäre Entlebuch
- Anbieten von bedürfnisgerechter Infrastruktur für Sport, Kultur, Jugend und Gesellschaft
- Stärken des Wallfahrts- und Kraftortes Heiligkreuz für Erholung und Sport

Lagebeurteilung

Die vielfältigen Aufgaben im Bereich Sicherheit, Kultur und Gesellschaft sind herausfordernd, können aber dank guter Organisation und klaren Strukturen erfolgreich umgesetzt werden. Hasle weist ein vielseitiges kulturelles Angebot auf. Die intakte Dorfgemeinschaft und das vielseitige Vereinsleben sollen im Rahmen der Möglichkeiten gefördert und unterstützt werden.

Umsetzung Legislaturprogramm

Das regionale Betreibungsamt Entlebuch funktioniert sehr gut.

Die Feuerwehr Entlebuch – Hasle hatte ein «normales» Einsatzjahr. Um die Spezialfinanzierung auszugleichen, war ein Zuschuss nötig. Die gemeindeübergreifende Zusammenarbeit funktioniert sehr gut.

Der Jugendarbeiter hat am 1. November 2023 seine Arbeit aufgenommen. Die Zusammenarbeit mit den Verantwortlichen der Jugendarbeit in den Gemeinden hat sich seit dem Start gut etabliert. Der Jugendarbeiter ist sehr engagiert und hat viele Umsetzungsideen.

Die Begegnungsplätze werden unterhalten und wenn nötig saniert. Ausbauten sind zurzeit keine geplant.

Auf eine Verschiebung des Gemeinschaftsgrabes wird verzichtet. Auf der gegenüberliegenden Seite des Gemeinschaftsgrabes hinter der Kirche soll stattdessen ein Urnenhain entstehen.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Zusammenschluss mit Feuerwehr Entlebuch	Dienstleistungen zu tieferen Kosten / besserer Qualität erbringen	mittel	Gespräche mit Kader der Feuerwehr und Gemeinde Entlebuch pflegen
Chance: Touristische Projekte von Hasle-Heiligkreuz Tourismus unterstützen	Attraktivität der Gemeinde steigern, grössere Frequenz für Gastro- und Gewerbebetriebe	mittel	Hasle-Heiligkreuz Tourismus unterstützen

Massnahmen und Projekte (in Tausend Fr.)

	ER/IR	Status / Zeitraum	B 2023 ergänzt	R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027
Neugestaltung Gemeinschaftsgrab	IR	laufend			5	5		30	
Wanderweg Zinggen	IR	Start 2026						100	

Messgrössen

	Art	Zielgrösse	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Feuerwehreingeteilte	Anzahl	105	100	109	107	101		

Entwicklung der Finanzen (in Tausend Fr.)

Erfolgsrechnung

		R 2023	B 2024	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Saldo Globalbudget		380	431	*428	407	406	412	412
Total	Aufwand	496	548	575	532	532	538	537
	Ertrag	116	117	147	125	126	126	126

Leistungsgruppen

Sicherheit und Recht	Aufwand	179	209	200	213			
	Ertrag	98	105	106	107			
	Saldo	81	104	94	106			
Kulturförderung und Sport	Aufwand	264	285	311	257			
	Ertrag	2	0	22	0			
	Saldo	262	285	289	257			
Wirtschaft und Gesellschaft	Aufwand	9	10	18	16			
	Ertrag	1	1	9	7			
	Saldo	8	9	9	9			
Friedhofwesen	Aufwand	42	43	45	44			
	Ertrag	15	10	11	11			
	Saldo	27	33	34	33			

Investitionsrechnung

		R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Ausgaben		37	5	*5	0	130	0	30
Einnahmen		0	0	0	0	0	0	0
Nettoinvestitionen		37	5	5	0	130	0	30

Beträge sind auf Tausend gerundet und können bei Totalen zu Differenzen führen.

Erläuterungen zum Aufgabenbereich Sicherheit, Kultur und Gesellschaft

Im Aufgabenbereich Sicherheit, Kultur und Gesellschaft konnten die Budgetvorgaben des Globalbudgets eingehalten werden. Im Bereich «Parkanlage, Wanderwege, Spielplätze» mussten im Rahmen von Sofortmassnahmen nicht budgetierte Unterhaltsarbeiten am Wanderweg im Grabewald getätigt werden. Diese Arbeiten erfolgten in Zusammenarbeit mit der kantonalen Dienststelle vif. Die Unterhaltsarbeiten wurden von Dritten mitfinanziert.

Im Bereich Sicherheit, Kultur und Gesellschaft fielen Investitionen für die Planungsarbeiten des neuen Urnenhaines an.

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Bildung umfasst die Leistungsgruppen

- Kindergarten
- Primarschule
- Sekundarstufe 1
- Musikschule
- Schulische Dienste
- Obligatorische Schule, übriges
- Leitung / Kommission
- Spielgruppe

Weitere Leistungen nutzt die Schule Hasle ausserhalb der Gemeinde

- Schuldienst Region Entlebuch, Schüpfheim
- Kantonsschule Schüpfheim mit Kurzzeitgymnasium und Gymnasium PLUS
- Separative Sonderschulen in den Kantonalen Einrichtungen

Gemäss Volksschulbildungsgesetz vermittelt die Volksschule den Lernenden Grundwissen, Grundfertigkeiten und Grundhaltungen und fördert die Entwicklung vielseitiger Interessen.

Die Volksschule nimmt ergänzend zu Familie und Erziehungsberechtigten auf partnerschaftliche Weise den gemeinsamen Erziehungsauftrag wahr und berücksichtigt dabei die gesellschaftlichen Einflüsse. Die Schulgesundheit wird im Rahmen des Gesundheitsgesetzes sichergestellt.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- Umsetzen der kantonalen Vorgaben Lehrplan 21
- «Schule für alle» Für ein gerechtes, inklusives und hochwertiges Bildungssystem, das allen Kindern und Jugendlichen gleiche Chancen bietet.
- Begleiten und unterstützen der Kinder und Jugendlichen auf ihrem Weg der Entwicklung zu selbstbewussten und verantwortungsvollen Menschen
- Sichern der Qualität an offener und überschaubarer Schule mit neuzeitlicher Bildung
- Anbieten von familienfreundlichen Strukturen
- Fördern der Sicherheit auf den Schulwegen

Lagebeurteilung

Die Volksschule Hasle ist strategisch gut aufgestellt, was durch regelmässige interne und externe Evaluationen bestätigt wird. Die kantonalen Vorgaben werden erfolgreich umgesetzt und kontinuierlich überprüft. Zudem wird die Situation der Schulräumen durch eine eingesetzte Kommission analysiert, und Massnahmen getroffen, um den zukünftigen Anforderungen des Unterrichtes gerecht zu werden.

Umsetzung Legislaturprogramm

Der Zusammenschluss der Musikschulen der Gemeinden zu den Entlebucher Musikschulen (ÄMS) wurde erfolgreich per 1. August 2024 umgesetzt.

Die Schulkommunikation mit der App «Klapp» zwischen der Schule und den Eltern ist eine wichtige Grundlage für die Begleitung der Kinder und Jugendlichen.

Eine durch den Gemeinderat eingesetzte Kommission klärt aufgrund von steigenden Schülerzahlen den zukünftig nötigen Raumbedarf der Schule ab.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: kleine und grosse Jahrgänge	Viele kleine Abteilungen mit hohen Mehrkosten	mittel	Altersübergreifende Klassen
Risiko: Schülerzahlen bei Schuleintritt sind nicht vorhersehbar (Geburten, Zu-/Wegzüge)	Kindergarten in einer oder zwei Abteilungen führen	mittel	Flexibilität bei Personalanstellungen und finanziellen Mitteln

Massnahmen und Projekte (in Tausend Fr.)

	ER/IR	Status / Zeitraum	B 2023 ergänzt	R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027
Schulmobiliar	IR	Start 2026	54	26			20	30	
Ersatz Schulbus	IR	Start 2026						80	

Messgrößen (Stichtag Schülerzahlen: 1. September)

	Art	Zielgrösse	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Schülerzahlen KG	Anzahl	>27	26	28	31	56		
Schülerzahlen PS	Anzahl	>100	102	99	115	116		
Schülerzahlen ISS	Anzahl	>50	45	54	53	48		
Klassen	Anzahl	11	11	11	11	11		

Entwicklung der Finanzen (in Tausend Fr.)**Erfolgsrechnung**

		R 2023	B 2024	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Saldo Globalbudget		2'270	2'573	*2'550	2'761	2'834	2'880	2'909
Total	Aufwand	5'003	5'339	5'312	5'774	5'847	5'893	5'922
	Ertrag	2'733	2'766	2'762	3'013	3'013	3'013	3'013

Leistungsgruppen

Kindergarten	Aufwand	414	495	579	647		
	Ertrag	202	233	237	403		
	Saldo	212	262	342	244		
Primarschule	Aufwand	1'802	1'931	1'851	1'976		
	Ertrag	869	954	955	1'001		
	Saldo	933	977	896	975		
Sekundarstufe I	Aufwand	1'293	1'403	1'355	1'419		
	Ertrag	596	607	594	559		
	Saldo	697	796	761	860		
Musikschule	Aufwand	221	195	206	246		
	Ertrag	201	131	126	155		
	Saldo	20	64	80	91		
Schulische Dienste	Aufwand	82	80	89	81		
	Ertrag	0	0	0	0		
	Saldo	82	80	89	81		
Obligatorische Schule, übriges	Aufwand	848	860	867	1'026		
	Ertrag	536	490	505	551		
	Saldo	312	370	362	475		
Leitung / Kommission	Aufwand	300	317	314	321		
	Ertrag	300	317	314	321		
	Saldo	0	0	0	0		
Spielgruppe	Aufwand	39	55	47	55		
	Ertrag	27	33	30	23		
	Saldo	12	22	17	32		

Investitionsrechnung							
	R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Ausgaben	51	0	*0	20	110	0	0
Einnahmen	25	0	0	0	0	0	0
Nettoinvestitionen	26	0	0	20	110	0	0

Beträge sind auf Tausend gerundet und können bei Totalen zu Differenzen führen.

Erläuterungen zum Aufgabenbereich Bildung

Die Erfolgsrechnung im Bereich Bildung schliesst mit einem Ergebnis von Fr. 22'842.14 unter dem Budget ab. Mehrausgaben im Kindergartenbereich aufgrund einer dritten Kindergartenklasse wurden durch Minderausgaben in der Primarschule kompensiert. Dank einer guten Budgetplanung und einer gezielten Mittelverwendung konnte im Bereich Bildung das Budget eingehalten werden.

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales umfasst die Leistungsgruppen

- Gesundheitswesen
- Soziales

Der Bereich Gesundheit und Soziales organisiert ein zeitgemässes Angebot im Bereich der ambulanten und stationären Langzeitversorgung sowie im Suchtbereich.

Er koordiniert und beaufsichtigt die Leistungen der ausgelagerten Einheiten in den Bereichen Kindes- und Erwachsenenschutz, Sozialberatung sowie Alimentenwesen. Er bearbeitet die Anliegen der verschiedenen Altersgruppen im Rahmen von Jugend-, Familien- und Altersfragen. Er trägt die Gemeindeanteile im Bereich der Verbundaufgabe „Sozialversicherung“ und organisiert die gesetzliche und persönliche Fürsorge.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- Erhalten der lokalen und regionalen ärztlichen Grundversorgung
- Unterstützen der Pflege- und Betreuungsangebote
- Fördern der präventiven Massnahmen für Kinder und Jugendliche
- Umsetzen der Ziele aus dem Altersleitbild.

Lagebeurteilung

Die ausgelagerten Einheiten funktionieren gut. Die Gesundheitsversorgung und die Sozialfürsorge sind gewährleistet. Personen in schwierigen Lebenslagen müssen aktiv zu Problemlösung beitragen.

Umsetzung Legislaturprogramm

Durch die Mitgliedschaft in der Verbandsleitung des Gemeindeverbands SoBZ/KESB wird ein intensiver und reger Austausch gepflegt.

Aufgrund neuer gesetzlicher Vorgaben wurde die persönliche und wirtschaftliche Sozialhilfe ausgelagert. Diese Aufgabe übernimmt seit 1. September 2024 das Sozialamt Entlebuch für die Gemeinde Hasle. Die Fälle des Sozialhilfebereichs werden gemäss gesetzlichen Vorgaben umgesetzt. Die Anzahl der Unterstützungsfälle hat zugenommen.

Beim Wohn- und Pflegezentrum in Schüpfheim wird ein Neubau geplant. Mit dem Baustart wird im August 2025 gerechnet. Optimistisch darf man dem Umzug in das neue Haus Ende 2028 entgegensehen.

Die Gemeinschaftspraxis Entlebuch nimmt bedauerlicherweise weiterhin keine neuen Patientinnen und Patienten auf.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Wohnen mit Dienstleistungen anbieten	Förderung behindertengerechter Bau von Wohnungen	mittel	Ergebnis aus Bedürfnisabklärung umsetzen
Risiko: steigende Sozialkosten	Hohe Mehrausgaben	hoch	Alle Sozialhilfedossiers werden kritisch überprüft

Massnahmen und Projekte (in Tausend Fr.)

	ER/IR	Status / Zeitraum	B 2023 ergänzt	R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027
Beteiligung WPZ Schüpfheim	IR	Start 2025			20	20	1'580		

Messgrössen

	Art	Zielgrösse	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Fälle Sozialhilfe	Anzahl	< 5	6	6	9	9		
Fälle Bevorschussung Alimenten	Anzahl	< 2	0	1	1	1		

Entwicklung der Finanzen (in Tausend Fr.)

Erfolgsrechnung

		R 2023	B 2024	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Saldo Globalbudget		2'620	2'715	*2'861	2'972	2'993	3'003	3'013
Total	Aufwand	2'641	2'732	2'949	2'994	3'015	3'025	3'035
	Ertrag	21	17	88	22	22	22	22

Leistungsgruppen

Gesundheitswesen	Aufwand	721	789	958	900			
	Ertrag	0	0	0	0			
	Saldo	721	789	958	900			
Soziales	Aufwand	1'920	1'943	1'991	2'093			
	Ertrag	21	18	88	22			
	Saldo	1'899	1'925	1'903	2'071			

Investitionsrechnung

		R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Ausgaben		0	20	*20	1'580	0	0	0
Einnahmen		0	0	0	0	0	0	0
Nettoinvestitionen		0	20	20	1'580	0	0	0

Beträge sind auf Tausend gerundet und können bei Totalen zu Differenzen führen.

Erläuterungen zum Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales

Der Nettoaufwand im Aufgabenbereich Gesundheit und Soziales fiel höher als budgetiert aus. Die Kosten der Pflegefinanzierung waren gegenüber dem Vorjahr rund Fr. 60'000.00 höher. Die Aufwendungen für die Spitex fielen mit Fr. 255'254.05, im Vergleich zum Jahr 2023 mit Fr. 119'340.96, wesentlich höher aus. Die Aufwendungen für die Mandatsführung stiegen im Vergleich zum Vorjahr und Budget an.

Im Bereich Gesundheit und Soziales wurden im Jahr 2024 keine Investitionen getätigt.

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Raumplanung, Verkehr, Umwelt, Energie und Volkswirtschaft umfasst die Leistungsgruppen

- Strassen und Wege
- Öffentlicher Verkehr
- Ver- und Entsorgung
- Gewässer
- Bau- und Raumplanung
- Umwelt
- Volkswirtschaft
- Elektrizität

Dieser Bereich gewährleistet die Funktions- und Leistungsfähigkeit der kommunalen Strassen und Wege, der Fliessgewässer sowie einer umweltfreundlichen Ver- und Entsorgungsinfrastruktur.

Die raumrelevante Entwicklung richtet sich auf den Grundlagen der Gemeindestrategie aus und sorgt für einen effizienten Vollzug der Baugesetzgebung. Das Gewerbe und die Wirtschaft werden im Rahmen der Möglichkeiten unterstützt. Als Energiestadt fördert die Gemeinde erneuerbare Energien und setzt auf eine effiziente Nutzung der Ressourcen.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- Gewährleisten der Mobilität durch ein sicheres Strassennetz und den öffentlichen Verkehr
- Sanieren von Güter- und Gemeindestrassen gemäss Finanzplan der Gemeinde
- Betreiben einer umweltfreundlichen Ver- und Entsorgung
- Sicherstellen von Raum und Entwicklung von bestehenden und neuen Gewerbe- und Industriebetrieben.

Lagebeurteilung

Der kantonale und regionale Richtplan, zusammen mit der Bau- und Zonenplanung der Gemeinde Hasle, bilden die Leitplanken unserer räumlichen Entwicklung. Die Einhaltung und Umsetzung dieser Vorgaben sind eine Daueraufgabe und eine Herausforderung für die Zukunft bei der räumlichen Entwicklung.

Das Strassenwesen der Gemeinde Hasle ist in einem guten Zustand. Dieser Zustand soll mit einer nachhaltigen Planung auch in Zukunft erhalten werden. Energiesparmassnahmen und die Installation von Photovoltaikanlagen an gemeindeeigenen Immobilien sollen geprüft und wenn sinnvoll umgesetzt werden.

Umsetzung Legislaturprogramm

Die Daten in Sachen energetische Sanierung der Schulliegenschaft werden gesammelt und ausgewertet. Die Einsparungen sind bis jetzt im erwartenden Rahmen eingetroffen.

Güterstrassenprojekte werden nach Absprache mit den Strassengenossenschaften und dem IAWA gemäss Budget umgesetzt. Sanierungen von Gemeindestrassen werden gemäss Finanzplan und Budget realisiert.

Die Bestandsaufnahmen und die daraus resultierenden Sanierungsmassnahmen im Bereich der Abwasserentsorgung werden gemäss GEP umgesetzt.

Die Arbeiten der Gesamtortsplanrevision laufen. Der zeitliche Fahrplan konnte eingehalten werden. Die Unterlagen wurden in die kantonale Vorprüfung eingereicht.

Die 3. Projektdauer (2019 – 2026) der ökologischen Vernetzung wurde genehmigt und befindet sich zurzeit in der Umsetzungsphase.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Risiko: Unterhalt des Strassen- und Leitungsnetzes vernachlässigen	Aufgestaute Investitionen könnten zu grossen Kostenschüben führen	Klein	Periodische Unterhaltsarbeiten in der Mehrjahres- und Budgetplanung vorsehen
Chance: Nutzung erneuerbare Energien	Kostengünstige sowie umweltfreundliche Stromversorgung	Mittel	Energie vor Ort produzieren (Photovoltaik)

Massnahmen und Projekte (in Tausend Fr.)

	ER/IR	Status / Zeitraum	B 2023 ergänzt	R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027
Sanierung Regenklärbecken	IR	Start 2025					183		
Einfahrt Bahnhofstrasse	IR	Start 2025					50		
Anschaffung Hoflader Eurotrac Werkdienst	IR	Start 2025					57		
Landw. Tiefbau, Güterstrassensanierung, Gebirgshilfefonds	IR	laufend	96	52	25	36	138	60	60
Gemeindebeiträge Güterstrassen	IR	laufend							200
Sanierung Grabenbrücke	IR	Ende 2023		-20		-11			
Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung/ARA	IR	laufend	-60	-95	-60	-49	-40	-40	-40
ARA-Verband, baulicher Unterhalt, Werterhaltung	IR	Start 2025		90	100	104	169		
Gemeindestrasse Obflüe	IR	Ende 2024	52	21	17	7			
Gemeindestrasse Heiligkreuz bis Skilifthus; Haldenstrasse	IR	Ende 2024	166	117		-2			
Gesamtortsplanungsrevision	IR	Start 2022	72	72	33	32	48		
Ersatz Kommunalfahrzeug	IR	Start 2026						100	
Allgemeine Strassensanierung	IR	Start 2026						50	
Gemeindestrasse Hasle- Heiligkreuz 5. Etappe	IR	Ende 2024	52	58		15			

Messgrössen

	Art	Zielgrösse	2021	2022	2023	2024	2025	2026
Kosten Abwasser exkl. MwSt.	Fr./m3	< 2.60	2.50	2.50	2.50	2.50		
Kosten Kehrichtgrundgebühr	Fr.	< 65.00	65.00	65.00	65.00	65.00		

Entwicklung der Finanzen (in Tausend Fr.)

Erfolgsrechnung

		R 2023	B 2024	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Saldo Globalbudget		982	1'087	*964	1'053	1'027	1'073	1'112
Total	Aufwand	1'761	1'967	1'840	1'835	1'842	1'867	1'876
	Ertrag	779	880	876	782	815	794	764

Leistungsgruppen

Strassen und Wege	Aufwand	822	899	870	879			
	Ertrag	211	212	242	215			
	Saldo	611	687	628	664			
Öffentlicher Verkehr	Aufwand	243	221	225	227			
	Ertrag	26	0	30	0			
	Saldo	217	221	195	227			
Ver- und Entsorgung	Aufwand	386	518	428	406			
	Ertrag	368	502	413	390			
	Saldo	18	16	15	16			
Gewässer	Aufwand	31	32	29	32			
	Ertrag	0	0	0	0			
	Saldo	31	32	29	32			
Bau- und Raumplanung	Aufwand	178	208	204	193			
	Ertrag	51	55	63	55			
	Saldo	127	153	141	138			
Umwelt	Aufwand	22	31	29	28			
	Ertrag	17	16	17	16			
	Saldo	5	15	12	12			
Volkswirtschaft	Aufwand	73	55	51	67			
	Ertrag	20	21	24	24			
	Saldo	53	34	27	43			
Elektrizität	Aufwand	2	1	1	1			
	Ertrag	83	74	86	82			
	Saldo	81	73	85	81			

Investitionsrechnung

		R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Ausgaben		483	176	*194	645	210	260	160
Einnahmen		188	60	62	40	40	40	40
Nettoinvestitionen		295	116	131	605	170	220	120

Beträge sind auf Tausend gerundet und können bei Totalen zu Differenzen führen.

Erläuterungen zum Aufgabenbereich Raumplanung, Verkehr, Umwelt, Energie und Volkswirtschaft

Der Aufgabenbereich Raumplanung, Verkehr, Umwelt, Energie und Volkswirtschaft konnte unter dem Globalbudget abgeschlossen werden. Beim Holder sowie beim Motormäher mussten grössere Reparaturen vorgenommen werden. Die Kosten für die Schnee- und Glatteisbekämpfung waren über dem Durchschnitt. Daher waren auch die Beiträge an die Strassengenossenschaften höher als in den Vorjahren. Die Konzessionszahlung der CKW war höher als budgetiert.

In der Investitionsrechnung konnte die 5. Sanierungsetappe der Heiligkreuzstrasse abgeschlossen und abgerechnet werden. Weiter fielen Kosten durch landwirtschaftliche Tiefbauprojekte und die Werterhaltung der ARA Talschaft Entlebuch an.

6 Finanzen

*** Beschluss**

Leistungsauftrag

Der Aufgabenbereich Finanzen umfasst die Leistungsgruppen

- Steuern
- Finanzen
- Liegenschaften

Dieser Bereich organisiert die Steuerveranlagung und den Steuerbezug verschiedener Steuern und sorgt für eine kompetente und rasche Bearbeitung der Kundenanliegen im Fiskal- und Gebührenbereich. Die Gemeinde stellt ein zeitgemässes, termingerechtes und formell korrektes Finanzwesen sicher und erarbeitet die Entscheidungsgrundlagen für die Gemeindeversammlung und den Gemeinderat. Weiter ist der Aufgabenbereich Finanzen verantwortlich für eine nachhaltige und werterhaltende Bewirtschaftungsstrategie aller gemeindeeigenen Räumlichkeiten und Anlagen.

Bezug zur Gemeindestrategie und Legislaturprogramm

- Führen eines bedarfs- und erfolgsorientierten Finanzhaushaltes
- Steigern der Attraktivität der Gemeinde als Wohnstandort mit einem regional wettbewerbsfähigen Steuerfuss

Lagebeurteilung

Die finanzpolitischen Ziele mit einer ausgeglichenen Rechnung und einer Gemeindeverschuldung, die unterhalb des kantonalen Mittels liegt, sollen mit einer transparenten und mehrjährigen Aufgaben- und Finanzplanung eingehalten werden. Die kantonalen Finanzkennzahlen sind ein Gradmesser. Der Steuerfuss soll nicht erhöht werden. Positive Rechnungsabschlüsse sollen zur Rückzahlung von langfristigen Schulden oder zur Bildung von Eigenkapital verwendet werden.

Grössere Investitionen sind in einem mehrjährigen Aufgaben- und Finanzplan aufzulisten

Umsetzung Legislaturprogramm

Der Wirkungsbericht zu Aufgaben- und Finanzreform (AFR 18) liegt vor. Allfällige Einflüsse und Auswirkungen werden kritisch hinterfragt und fliessen in die Mehrjahresplanung ein.

Sparmassnahmen des Kantons werden laufend geprüft und allfällige finanzielle Folgen für die Gemeinde werden im Budget, sowie im Jahresabschluss berücksichtigt. Mögliche Auswirkungen der Steuergesetzrevision des Kantons sowie des Finanzausgleichsgesetz werden aufmerksam beobachtet. Allfällige finanzielle Folgen für die Gemeinde werden im Budget sowie im Jahresabschluss berücksichtigt.

Chancen- / Risikenbetrachtung

Chance/Risiko	Mögliche Folgen	Priorität	Massnahmen
Chance: Organisationsentwicklung mit HRM 2	Effizientere Abläufe – besseres Verständnis in der Bevölkerung	mittel	Chance zur Entwicklung nutzen und Monitoring einführen.
Risiko: zunehmender Steuerwettbewerb	Fehlende Steuereinnahmen durch Wegzug von Steuerzahlern	mittel	Die Gemeinde soll als Wohn-, Arbeits- und Schulort attraktiv sein.

Massnahmen und Projekte (in Tausend Fr.)

	ER/IR	Status / Zeitraum	B 2023 ergänzt	R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027
Sanierung Boden Gemeindesaal, Foyer	IR	Ende 2023	120	120		-40			
Schulhaus, Umrüstung LED	IR	Start 2023	291	259	158	76			
Fassadensanierung Turnhalle	IR	Start 2024			70	33			
Schliessanlage Gemeindehaus	IR	Start 2024			30	24			
Umbau Schulzimmer	IR	Start 2025					30		
Umbau Jugendtreff	IR	Start 2025					28		
Sanierung Kanalisation Gemeindehaus	IR	Start 2025					40		
Sanierung Kanalisation Schulhaus	IR	Start 2025				13	700		
Sanierung Fassade und LED Gemeindehaus	IR	Start 2027							570

Messgrössen

	Art	Zielgrösse	2021	2022	2023	2024
Pro Kopf Verschuldung	Fr.	< 1'066	2'563	2'454	2'040	1'406
Steuerfuss	Einheit	max. 2.30	2.30	2.30	2.30	2.30

Entwicklung der Finanzen (in Tausend Fr.)

Erfolgsrechnung

		R 2023	B 2024	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Saldo Globalbudget		7'641	7'136	*7'923	7'535	7'510	7'632	7'802
Total	Aufwand	1'341	1'555	1'538	1'525	1'552	1'560	1'590
	Ertrag	8'982	8'691	9'461	9'060	9'062	9'192	9'392

Leistungsgruppen

Steuern	Aufwand	47	43	35	38			
	Ertrag	4'380	3'840	4'652	4'015			
	Saldo	4'333	3'797	4'617	3'977			
Finanzen	Aufwand	128	174	141	181			
	Ertrag	3'413	3'569	3'536	3'764			
	Saldo	3'285	3'395	3'395	3'583			
Liegenschaften	Aufwand	1'166	1'338	1'361	1'306			
	Ertrag	1'188	1'282	1'271	1'281			
	Saldo	22	56	89	25			

Investitionsrechnung							
	R 2023	B 2024 ergänzt	R 2024	B 2025	B 2026	B 2027	B 2028
Ausgaben	432	258	*146	798	0	570	550
Einnahmen	3	0	40	0	0	0	0
Nettoinvestitionen	429	258	106	798	0	570	550

Beträge sind auf Tausend gerundet und können bei Totalen zu Differenzen führen.

Erläuterungen zum Aufgabenbereich Finanzen

Die Steuereinnahmen im abgelaufenen Jahr übertrafen die Budgetvorgabe. Dies ist vor allem auf Steuernachträgen aus den Vorjahren sowie auf Sondersteuern auf Kapitalauszahlungen zurückzuführen. Die Forderungsverluste fielen im vergangenen Jahr tiefer aus. Bei den Fremdkapitalzinsen fielen die Aufwendungen tiefer als budgetiert aus. Im Verwaltungsgebäude wurden neue Büromöbel angeschafft.

Im Schulhaus wurde im Trakt Biberen und an der Turnhalle die Fassadensanierungen abgeschlossen. Die Umrüstung der Beleuchtung auf die LED – Technologie wurde im Schulhaus umgesetzt. Im Verwaltungsgebäude wurde eine elektronische Schliessanlage installiert.

Kennzahlen

Kennzahl	Rechnung 2019	Rechnung 2020	Rechnung 2021	Rechnung 2022	Rechnung 2023	Rechnung 2024
Selbstfinanzierungsgrad	124.70 %	607.20 %	188.76 %	196.08 %	189.09 %	500.16 %
Aussage	Der Selbstfinanzierungsgrad sollte im Durchschnitt von fünf Jahren mindestens 80 % erreichen, wenn die Nettoverschuldung pro Einwohner mehr als Fr. 1'500.00 beträgt. Der Durchschnitt von 5 Jahren beträgt 336.25 %					
Selbstfinanzierungsanteil	11.90 %	16.20 %	11.61 %	9.63 %	14.00 %	11.73 %
Aussage	Der Selbstfinanzierungsanteil sollte sich auf mindestens 10 % belaufen, wenn die Nettoschuld pro Einwohner mehr als Fr. 1'500 beträgt (bis Rechnung 2021 mehr als das kantonale Mittel).					
Zinsbelastungsanteil	0.30 %	0.30 %	0.30 %	0.13 %	0.61 %	0.51 %
Aussage	Der Zinsbelastungsanteil sollte 4 % nicht übersteigen.					
Kapitaldienstanteil	6.40 %	6.20 %	6.53 %	5.91 %	6.07 %	6.57 %
Aussage	Der Kapitaldienstanteil sollte 15 % nicht übersteigen.					
Nettoverschuldungs-quotient	106.40 %	80.50 %	73.64 %	68.58 %	53.81 %	37.55 %
Aussage	Der Verschuldungsgrad sollte 150 % nicht übersteigen.					
Nettoschuld pro Einwohner/in	3'698	2'882	2'563	2'454	2'040	1'406
Zweifaches kantonales Mittel Pro-Kopf-Verschuldung Vorjahr	1'066	870	870	2'500	2'500	2'500
Aussage	Die Nettoschuld pro Einwohner soll Fr. 2'500 nicht übersteigen. Bis Rechnung 2021 Nettoverschuldung pro Einwohner/in maximal zweifaches kantonales Mittel.					
Nettoschuld ohne Spezialfinanzierung pro Einwohner/in		4'403	4'165	3'997	3'583	2'795
Zweifaches kantonales Mittel Pro-Kopf-Verschuldung ohne SF	2'656	2'450	2'450	3'000	3'000	3'000
Aussage	Die Nettoschuld pro Einwohner soll Fr. 3'000 nicht übersteigen. Bis Rechnung 2021 Nettoverschuldung pro Einwohner/in maximal zweifaches kantonales Mittel.					
Bruttoverschuldungs-anteil	171.20 %	166.00 %	125.96 %	89.80 %	97.25 %	80.82 %
Aussage	Der Bruttoverschuldungsanteil sollte 200 Prozent nicht übersteigen.					

Dank dem guten Jahresergebnis konnte die Nettoschuld pro Einwohner/in gegenüber dem Vorjahr erneut reduziert werden. Die Nettoschuld pro Einwohner beträgt aktuell Fr. 1'406.75, womit die kantonale Vorgabe eingehalten wird. Zusammenfassend können sämtliche kantonalen Vorgaben eingehalten werden.

Anhänge Jahresrechnung

Gemäss § 53 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) umfasst der Anhang der Jahresrechnung folgende Dokumente:

- Übersicht Abweichungen gegenüber allgemeinen Rechnungslegungsgrundsätzen
- Übersicht Rechnungslegungs-, Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen
- Anlagespiegel
- Rückstellungsspiegel
- Beteiligungsspiegel
- Bericht über Eventualverpflichtungen
- Bericht über finanzielle Zusicherungen
- Eigenkapitalnachweis
- Angaben, die für die Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage sowie der finanziellen Risiken der Gemeinde von Bedeutung sind

Die obenerwähnten Dokumente können auf der Homepage www.hasle-lu.ch heruntergeladen oder auf der Gemeindeverwaltung bestellt werden. Sämtliche Abweichungen gegenüber dem übergeordneten Recht sowie den allgemeinen Rechnungslegungsgrundsätzen sind in den einzelnen Leistungsaufträgen kommentiert. Bei den Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen wurden die kantonalen Vorlagen verwendet.

Der Prüfbericht des Rechnungsprüfungsorgans vom 29. April 2025 zur Rechnung 2024 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

Bericht zur Jahresrechnung 2024

Prüfungsurteil

Als externe Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung der Gemeinde Hasle, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2024 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung den gesetzlichen Vorschriften.

Grundlage für das Prüfungsurteil

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 "Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung" durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt "Verantwortlichkeiten des Abschlussprüfers für die Prüfung der Jahresrechnung" unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von der Politischen Gemeinde Hasle unabhängig in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist verantwortlich für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und für die internen Kontrollen, die der Gemeinderat als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 "Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung" durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und dem PH 60 üben wir, während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von den für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems der Gemeinde abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.

Wir kommunizieren mit dem Gemeinderat, unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

Berichterstattung zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit § 25 FHGG bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung per 31. Dezember 2024 mit Aktiven und Passiven von CHF 19'211'706 und einem Ertragsüberschuss von CHF 618'892 zu genehmigen.

Luzern, 29. April 2025

Lufida Revisions AG



Hansueli Nick
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor



Lucio Quaresima
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

Bericht der Controlling-Kommission Hasle

Der Bericht der Controlling-Kommission vom 21. April 2025 zur Umsetzung des Legislaturprogramms und zu den Berichten der Aufgabenbereiche gemäss Jahresbericht 2024 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

Bericht der Controlling-Kommission an die Stimmberechtigten

Als Controlling-Kommission haben wir den politischen Teil des Jahresberichtes für das Jahr 2024 der Gemeinde Hasle LU beurteilt.

Unsere Beurteilung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch Finanzhaushalt der Gemeinden, Kapitel 2.5 Controlling.

Gemäss unserer Beurteilung werden die in der Gemeindestrategie, dem Legislaturprogramm und dem entsprechenden Aufgaben- und Finanzplan gemachten Vorgaben mehrheitlich umgesetzt. Die im Jahresbericht dargestellte Entwicklung der Gemeinde erachten wir als positiv.

Wir empfehlen, den politischen Teil des Jahresberichtes des Jahres 2024 zu genehmigen.

Hasle, 21. April 2025

Controlling-Kommission

Bericht der kantonalen Finanzaufsicht

Der Kontrollbericht der kantonalen Finanzaufsicht vom 3. Dezember 2024 zur Vorjahresrechnung 2023 wird den Stimmberechtigten wie folgt eröffnet:

„Die kantonale Aufsichtsbehörde hat geprüft, ob der Jahresbericht 2023 mit dem übergeordneten Recht, insbesondere mit den Buchführungsvorschriften und den verlangten Finanzkennzahlen, vereinbar ist und ob die Gemeinde die Mindestanforderungen für eine gesunde Entwicklung des Finanzhaushaltes erfüllt. Sie hat gemäss Bericht vom 3. Dezember 2024 keine Anhaltspunkte festgestellt, die aufsichtsrechtliche Massnahmen erfordern würden.“

Anträge des Gemeinderates zum Traktandum 1

Der Gemeinderat hat den Jahresbericht 2024, gemäss § 17 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHGG) und § 11 des Gemeindegesetzes, verabschiedet. Dieser beinhaltet

- die Berichte zu den Aufgabenbereichen, inklusive Stand der Umsetzung des Legislaturprogramms
- die bewilligten Kreditüberschreitungen gemäss § 15 FHGG
- die bewilligten Kreditübertragungen gemäss § 16 FHGG
- die Jahresrechnung 2024, welche mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 618'891.84 und Bruttoinvestitionen von Fr. 482'893.80 abschliesst.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, den Jahresbericht 2024 zu genehmigen.

TRAKTANDUM 2

Genehmigung Sonderkreditabrechnung Sanierung der Obflüestrasse, Teilstück Obflüe bis Flüemätteli

An der Gemeindeversammlung vom 22. November 2019 haben die Stimmberechtigten einen Sonderkredit von Fr. 430'000.00 bewilligt. Der erforderliche Zusatzkredit von Fr. 70'000.00 wurde am 16. Juni 2023 bewilligt. Die Sanierungsarbeiten von der Hofzufahrt Obflüe bis zur Gemeindegrenze oberhalb Flüemätteli wurde auf einer Länge von 510 m saniert und auf 5 Meter verbreitert. Es wurde auch eine durchgehende Längsentwässerung realisiert. Die Stützmauer am Steilhang zur Gemeindegrenze Doppleschwand wurde ebenfalls erneuert.

Die Patenschaft für Berggemeinden hat die Gemeinde Hasle mit Fr. 100'000.00 unterstützt. Die Nettobelastung der Gemeinde beträgt Fr. 389'769.95. Zusammenfassend wurde der Sonderkredit um Fr. 10'230.05 unterschritten. Die Revisionsstelle Lufida Revisions AG hat die Abrechnung geprüft und als richtig befunden.

Ausgaben

Rechnungen 2019–2024	Fr.	489'769.95
----------------------	-----	------------

Kreditabrechnung

Beschluss Sonderkredit Stimmberechtigte 22.11.2019	Fr.	430'000.00
Beschluss Zusatzkredit Stimmberechtigte 16.06.2023	Fr.	70'000.00
./.. Bruttokosten	Fr.	489'769.95

Kreditunterschreitung	Fr.	10'230.05
------------------------------	------------	------------------

Antrag des Gemeinderates zum Traktandum 2

Die Sonderkreditabrechnung für die Sanierung der Obflüestrasse, Teilstück Obflüe bis Flüemätteli ist zu genehmigen.

TRAKTANDUM 3

Neuwahl eines Mitglieds der Bildungskommission Hasle für die Amtsdauer 2024 bis 2028

Gemäss Art. 16 Abs. 1 lit. b der Gemeindeordnung wählen die Stimmberechtigten die Mitglieder und den Präsidenten oder die Präsidentin der Bildungskommission. Die Bildungskommission besteht aus dem Präsidenten oder die Präsidentin, dem vom Amtes wegen zuständigen Gemeinderatsmitglied sowie aus weiteren drei Mitgliedern.

Monika Bucheli (parteilos), Heiligkreuzstrasse 21, hat per 31. Juli 2025 ihre Demission als Mitglied der Bildungskommission eingereicht. Monika Bucheli gehört der Bildungskommission seit dem 1. August 2016 an. Am 20. Mai 2016 wurde sie an der Gemeindeversammlung als Mitglied in die damals Schulpflege gewählt. Der Gemeinderat dankt ihr für ihre Tätigkeit zum Wohle der Schule Hasle.

Die Ortsparteien sind zur Nomination eingeladen worden. Bis zum Druck der Botschaft ist ein Wahlvorschlag eingereicht worden. Wahlvorschläge, die bis am Mittwoch, 11. Juni 2025, 17.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei eingehen, werden auf die Kandidatenliste aufgenommen. An der Gemeindeversammlung können weitere Kandidatinnen und Kandidaten vorgeschlagen werden.

Als Mitglieder der Bildungskommission stellt sich folgende Person zur Wahl:

Huwiler-Bucheli Tamara, Feld 22 parteilos neu

Antrag des Gemeinderates zum Traktandum 3

Für die Amtsdauer 2024 bis 2028 ist ein Mitglied der Bildungskommission zu wählen.

TRAKTANDUM 4

Verschiedenes

Dieses Traktandum steht für allgemeine Fragen, Diskussionen und Anregungen ohne Beschlussfassung zur Verfügung.